



August 2015

Important! Please Read!!!

Many of our providers participate as **Relative Care** only providers. This article is specifically for them!

There seems to be some confusion as to what Relative Care actually is. In order to be on the food program they must:

- 1) Complete a background check of EVERYONE who is 18 years old or older who lives in the home or works / interacts with the day care children. This includes spouses or children who work mainly away from home, but consider it their main home and keep their personal items there (such as long distance truck drivers, or construction workers that leave the area on occasions for jobs, etc).
- 2) Have a current CPR & First Aid certification.
- 3) Pass a home inspection done by one of Helping Hands' monitors.
- 4) ONLY care for related children. "Related" has been defined as: brother, sister, own children, step children, niece, nephew (must be children of your brother/sister, or legal brother/sister-in-law, children of cousins are NEVER considered niece or nephew), great-niece, great-nephew, grandchildren, great-grandchildren—NO cousins.

Lately we have been finding many providers who are claiming non-related children and calling them related. Teaching the kids to call them "aunt" does not make them related! This is a breach of integrity and violates the provider's agreement with

Helping Hands. If found, the provider will have to pay back ALL money reimbursed for the non-related children and they will be made seriously deficient and possibly terminated.

To avoid this, we are again reminding our providers what a relative care provider is, and that they must be able to PROVE their relationship. This is done by showing birth certificates of the children, their parents, the provider, each pointing to a common person (children to parents to grandparents, etc.). We will ask for this proof if there is ANY question that one or more of the enrolled children are not related. We will also be randomly selecting a certain percentage of our providers for relationship review as a part of our ongoing internal integrity processes. This is disclosed in the agreement with Helping Hands, in our Provider Manual, and on the enrollment form itself.

Integrity and Honesty are very important in this program. Please help us maintain it by following the rules and guidelines. If, by some chance, you agreed to care for a non-related child and you are a relative care only provider, please either 1) withdraw them immediately from your care or 2) change your participation type by getting a state Day Care License.

Thank you for your help in our ongoing efforts to maintain an honest and strong Helping Hands!

New Meal Rates

7/1/2015—6/30/2016

Meal Type	Tier 1	Tier 2
Breakfast	1.32	0.48
Lunch/Dinner	2.48	1.50
Snacks	0.74	0.20

****Note** School starts this month! Please notify the office if there are ANY changes to your children's school, schedules, etc.**

Grilled Sweet Potato and Vegetable Skewers

Sweet Potatoes	Salt
Bell Peppers (all colors)	Smoked Paprika
Red Onion	Garlic Powder
Zucchini / Yellow squash	Dried Basil
Mushrooms	Dried Oregano
Olive Oil	



Scrub and dry sweet potatoes. Pierce several times with a fork. Bake or microwave until just tender (not too soft). Cool. Slice into 1-1.5 inch cubes.

Chop remaining vegetables into bite size cubes. Thread potatoes and vegetables onto skewers (if using wooden skewers, soak in water before using). Brush with olive oil and season with salt and pepper to taste. In a small bowl, combine a spoonful each of paprika, garlic powder, basil and oregano. Sprinkle over each side of the prepared skewers.

Preheat outdoor grill or indoor grill pan to medium high heat. Grill skewers until the vegetables are tender and slightly charred. Serve immediately.

August dates to take note of...

- 1st—Mail or put your claim thru the mail-drop today
- 4th—Last day claim accepted in the office.
- 18th—Final Provider Training—Spanish ONLY. Call to register
- 21st—Error letters & CIFs sent out (date approximate)
- 26th—Staff meeting. Office closed 11 AM—1 PM
- 31st—Funds sent out today, they will arrive in bank accounts Sept 1st. Last day for August enrollments!

Complete your sign in/out sheet every day with both the parent signatures and exact times in & out.

In accordance with federal law and U.S. Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability. To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington D.C. 20250-9410 or call (800) 795-3272 (voice) (202) 720-6382 (TTY). USDA is an equal opportunity provider & employer.



Agosto 2015

Importante! Lea esto Por Favor!!!

Muchas de nuestras proveedoras participan únicamente como proveedoras de **Cuidado Familiar**. Este artículo va dirigido a ellas!

Parece ser que hay una confusión de lo que realmente significa el Cuidado Familiar. Para poder participar en el programa ellas deben:

- 1) Completar los antecedentes criminales de **TODOS** los miembros de la casa mayores de 18 años de edad, que vivan o trabajen y que tengan contacto con los niños que se cuidan en esta casa. Esto incluye esposos e hijos que trabajen principalmente lejos de la casa, pero que todavía consideran esta casa como su hogar, y guardan sus pertenencias personales en dicha casa. (por ejemplo los choferes de camión, los trabajadores de construcción que debido a su trabajo tienen que salir del área para cumplir con una obra, etc.)
- 2) Tener al día una certificación de CPR & Primeros Auxilios.
- 3) Pasar una Inspección de la casa hecha por una monitora de Helping Hands.
- 4) **SOLAMENTE** puede cuidar niños familiares "esta relación se define como": hermano, hermana, niños propios, hijastros, nietos, biznietos, tía abuela, sobrina, sobrino (ellos deben ser hijos de su hermano, o hermano/cuñada legalmente. Los hijos de **PRIMOS NUNCA** se consideran sobrina o sobrino)—**PRIMOS NO ES UNA RELACION.**

Recientemente hemos encontrado, que muchas proveedoras están reclamando niños que no son familiares, pero que la proveedora los considera o los llama familiares. Les enseñan a los niños a llamar a las proveedoras "**TIAS**" pero esto no los hace familiares! Esta es una

violación de la integridad y viola el acuerdo de la proveedora con Helping Hands. Si encontramos una proveedora en esta situación, ella tendrá que devolver **TODO** el dinero que se reembolsó por los niños que no son familiares, y será puesta en Seria Deficiencia y posiblemente terminada del programa.

Para evitar esto, estamos nuevamente recordándoles que es un Cuidado Familiar, y que la proveedora debe **DEMOSTRAR** su relación. Esto se hace mostrando los certificados de nacimiento de los niños, de los padres de los niños, y la proveedora, esto para mostrar la relación de cada niño (niños a padres y a abuelos, etc.). Les pediremos esta prueba si hay alguna duda, que uno o varios de los niños registrados no son familiares. También estaremos seleccionando al azar, un cierto porcentaje de nuestras proveedoras para revisar su parentesco o relación con los niños, como parte de nuestro continuo proceso de integridad interna. Esto se da a conocer en el contrato con Helping Hands, en nuestro manual de la proveedora, y en la forma de registro misma.

Integridad y Honestidad son muy importantes en este programa. Por favor ayúdenos a mantenerla siguiendo las reglas y guías. Si, por alguna razón usted aceptó cuidar niños que no tienen ninguna relación con usted, y usted es una proveedora de Cuidado Familiar, tiene 2 opciones 1) retirar inmediatamente de su cuidado estos niños que no son familiares o 2) Cambiar su participación en el programa obteniendo una Licencia del estado o Aprobación Alterna.

Gracias por su ayuda en nuestros esfuerzos continuos para mantener un Helping Hands honesto y fuerte!

Nueva Tarifa de Comidas

7/1/2015—6/30/2016

Tipo Comida	Tier 1	Tier 2
Desayuno	1.32	0.48
Almuerzo/Cena	2.48	1.50
Meriendas	0.74	0.20

****Nota** Las clases comienzan este mes! Por favor avise a la oficina si hay algún cambio en la escuela o en el horario de sus niños. etc.**

Brocheta con papa dulce y vegetales a la parrilla

Papas dulces	Aceite de Oliva
Pimentón (varios colores)	Sal
Cebolla roja	Smoked Paprika
Zuchini / calabaza	Polvo de ajo
Hongos	Albahaca seca



Lave y seque las papas dulces. Con un tenedor haga pequeños agujeros en la papa. Hornee o use el microondas hasta que estén blandas (no demasiado blandas). Enfríe. Corte cubos de 1-1.5 cms. Corte el resto de los vegetales en cubos. Arme la brocheta con papa y vegetales (si usa brocheta de bambú, déjelas en agua remojando antes de usar). Coloque con una brocha aceite de oliva y sazón con sal y pimiento para el sabor. En una vasija pequeña, combine una cucharada de paprika, polvo de ajo, albahaca y orégano. Espolvoree por todos los lados de la brocheta.

Precalente la parrilla de medio a a fuego alto. Ase las brochetas hasta que los vegetales estén blandos y cocidos. Sirva inmediatamente.

Fechas para tener en cuenta en Agosto...

- 1—Envíe su reclamo a la oficina hoy
- 4—Ultimo día para aceptar reclamos en la oficina.
- 18—Entrenamiento Final de proveedoras—Únicamente en Español. Llamar para registrarse.
- 21—Se enviará carta de errores & CIFs (fecha aproximada)
- 26—Reunión de Personal Oficina Cerrada 11 AM—1 PM
- 31—El dinero se enviará hoy, depositado 1 de Sept. Ultimo día para aceptar niños nuevos en Agosto.

Completar su hoja de entrada/salidas diariamente tanto con las firmas de los padres y horario de entrada/salidas.

De acuerdo a lo establecido por las leyes Federales y el Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, siglas en ingles), se prohíbe a este organismo la discriminación por raza, color, origen nacional, sexo, edad, o impedimentos de las personas. Para presentar una queja de discriminación escriba a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington D.C. 20250--9410 o llame (800) 795-3272 (voz) (202) 720-6382 (TTY). USDA es un proveedor que ofrecer oportunidad igual a todos.